

CLAIMS

1. A fastener element (10) for fastening a fluid dispenser member (20), such as a pump or a valve, on a fluid reservoir (1), said fastener element (10) including
5 a deformable snap-fastener portion (15) for snap-fastening on the neck (2) of the reservoir (1), said fastener element being characterized in that stiffener means (20) are provided in said snap-fastener portion (15) for substantially preventing said snap-fastener portion (15) from deforming after snap-fastening.
- 10
2. A fastener element according to claim 1, in which said snap-fastener portion (15) comprises a lateral skirt of said fastener element (10), and a projection (16) projecting radially inwards from the inside wall of said lateral skirt.
- 15
3. A fastener element according to claim 1 or claim 2, in which said stiffener means (20) are inserted, integrated, sunk, and/or embedded in said snap-fastener portion (15).
- 20
4. A fastener element according to any preceding claim, in which said stiffener means (20) comprise one or a plurality of rigid and/or resilient elements.
- 25
5. A fastener element according to claim 4, in which the rigid and/or resilient element(s) (20) extend in or around the periphery of the snap-fastener portion (15).
- 30
6. A fastener element according to any preceding claim, in which said stiffener means (20) comprise at least one substantially rigid and/or resilient circular insert.
- 35
7. A fastener element according to claim 6, in which the inside diameter of said at least one circular insert (20) is not less than the outside diameter of the neck (2) of the reservoir (1).

ART 34 AMDT

CORRECTED SHEET

8. A fastener element according to claim 6 or claim 7, in which said circular insert (20) is made as a single part.

5 9. A fastener element according to claim 6 or claim 7, in which said circular insert (20) is constituted by a plurality of insert sections.

10. A fastener element according to any one of claims 6 to 9, in which said circular insert (20) is a metal wire or the like.

15 11. A fastener element according to claim 10, in which said wire (20) includes a plurality of turns.

12. A fastener element according to any preceding claim, in which said fastener element is a snap-fastenable ring (10) for fastening a pump (20) on a neck (2) of a reservoir (1), said ring (10) being made integrally with pump-receiver means (11) co-operating with the pump body (21), and a ferrule portion (12) extending inside said pump body (21) so as to define the rest position of the pump (20).

25 13. A fastener element according to claim 12, in which said snap-fastenable ring (10) is made from a single plastics material.

30 14. A fastener element according to claim 12, in which said snap-fastenable ring (10) is made from a plurality of different plastics materials.

35 15. A fluid dispenser device, including a dispenser member (20), such as a pump or a valve, mounted on a fluid reservoir (1) by means of a fastener element (10), said device being characterized in that said fastener

ART 34 AMDT
CORRECTED SHEET

element (10) is made according to any one of claims 1 to 14.

ART 34 AMDT

CORRECTED SHEET

This translation of an amended page covers the amendments made in the original. However, the page breaks match the translation, so that this page is also a replacement page that fits in with the remainder of the translation.